

REPUBLICA DE VENEZUELA
CORPORACION DE LOS ANDES
DIVISION DE PLANIFICACION
COORDINACION DE CULTURA Y TURISMO

TRADUCCION: PROF. DALE SCHANELY
COLABORADORES: DRA. NORA AZUAJE
DR. MILCIADES MANJARRES
DR. PEDRO NICOLAS TABLANTE

PORTADA: CUADRO DEL ARTISTA ALIRIO PALACIOS
IMPRESO POR: EDITORIAL ARTE

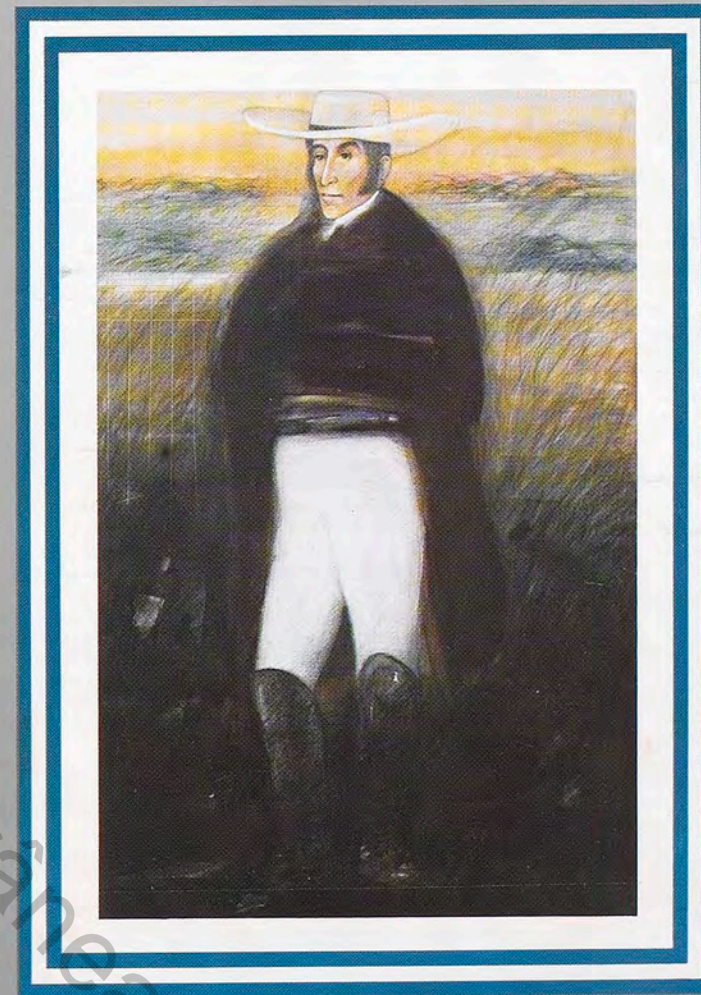


CORPOANDES

"ORIENTA EL POTENCIAL REGIONAL"

JEX-61/3

Instituto de arte contemporáneo



Concurso
Internacional
de
Pintura

Bicentenario
del Nacimiento
de El Libertador
**SIMON
BOLIVAR**

24 de julio de 1983

(Inauguración: 28 de octubre de 1983)

EN HONOR A SIMON BOLIVAR EL LIBERTADOR

La Corporación de Los Andes ha tenido la fineza de encomendarme la redacción de un breve prólogo en relación al Concurso Internacional de Pintura en el BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE EL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR. Agradezco la delicada deferencia por la oportunidad que se me brinda para expresar breves ideas sobre la deslumbrante figura de BOLIVAR.

La Corporación de Los Andes tiene su asiento en la ciudad de Mérida, pero es un Organismo cuya acción alcanza a los tres Estados de la Cordillera: Mérida, Táchira, Trujillo, y se extiende hasta Barinas y el Distrito Páez del Estado Apure. Todos los Estados antes nombrados se unieron y aportaron sus reservas morales y materiales para la obra emprendida por Simón Bolívar que culminó con la Independencia de América. La ciudad de Mérida admiró y admira la luminaria figura del Genio, "la excelcitud de su grandeza y la perenne fulguración de su gloria". Bolívar visitó a Mérida serrana en tres oportunidades: en mayo de 1813 durante la "Campaña Admirable" y recibió el título de "Libertador" con el cual la Historia Universal lo ha inscrito en sus páginas; en octubre de 1820 permaneció cuatro días en la ciudad, alojándose en la casa del Coronel Antonio Rangel; y en febrero de 1821 "siempre victorioso y a vanguardia del Ejército Libertador", permaneció dos días.

En Mérida se dispuso en 1840 erigir el primer monumento a su memoria; la madre de Bolívar ha sido venerada y una estatua —la primera en Venezuela— representa su figura; el busto de su esposa está colocado en la Avenida de las Américas; el Distrito Capital de la ciudad fue designado con el título que por primera vez aquí recibió: y un Municipio lleva también el nombre de Doña María de la Concepción Palacios y Blanco y Sojo.

La Corporación de Los Andes, para conmemorar este año el Bicentenario del Nacimiento de Simón Bolívar, trazó el objetivo de reunir las obras pictóricas de todos los

países de América y Europa, por estar estos países relacionados con la personalidad, obra y actos significativos de la vida de Bolívar. En este folleto aparece con meridiana claridad las bases del concurso de pintura, tanto en lo nacional, como en lo internacional y los actos posteriores del concurso.

Mérida y las demás ciudades pertenecientes a la Corporación, con pensamientos elocuentes y sentidos de sus hombres de letras, vertidos en libros, folletos y otros impresos, han rendido justiciero y respetuoso homenaje a El Libertador de América. Aquí en la fecha del centenario de su nacimiento hubo —según crónica de la época— fiesta grande y solemne. En el Bicentenario que habrá de celebrarse el 24 de julio de 1983, se profundizará aún más la admiración a sus extraordinarias virtudes "por la deuda que tenemos con su gloria".

Quando están para cumplirse los dos siglos que marcan la fecha de su nacimiento, conviene decir con palabras de Esteban Gil Borges, "que su voz continuará interrogando nuestra conciencias y preguntándonos qué estamos haciendo por la libertad, qué estamos haciendo por la justicia, qué estamos haciendo por la democracia, qué estamos haciendo por el derecho, qué estamos haciendo para responder con grandeza de pensamiento, con energía de voluntad, con abnegación de corazón, a aquel holocausto que dejó blancos con los huesos de la generación libertadora todos los valles y todas las cumbres de la ruta de la epopeya y del sacrificio".

La figura estelar de Simón Bolívar continuará en América señalando su porvenir y su destino. Las estrofas del himno sagrado para impulsar el heroísmo de los combates y obtener la libertad de América no se borrarán jamás del pensamiento humano, porque ellas señalan en el Mundo "la fama y la tradición de sus victorias".

Mérida, Junio de 1982.



JOSE GIL DE CASTRO - LIMA - 1822



AUTOR ANONIMO - 1811-1813



AUTOR ANONIMO - MADRID - 1822

CONCURSO INTERNACIONAL DE PINTURA PARA CELEBRAR EL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE EL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR

BASES DEL CONCURSO

1. La Corporación de Desarrollo de la Región de Los Andes (CORPOANDES) en colaboración con la Comisión Nacional del Bicentenario del Natalicio de El Libertador Simón Bolívar, ha decidido patrocinar un Concurso Internacional de Pintura.
2. El tema del Concurso versará sobre la vida y obra de El Libertador Simón Bolívar.
3. En el Concurso participarán quince (15) artistas venezolanos especialmente invitados y dos (2) artistas por cada país fuera de Venezuela. Cada artista podrá participar con un máximo de dos (2) obras.
4. Los artistas extranjeros podrán estar patrocinados por una institución artística de reconocido prestigio en cada país.
5. Habrán tres premios de adquisición: un primer premio de OCHENTA Y SEIS MIL BOLIVARES (Bs. 86.000,00) un segundo premio de CUARENTA Y TRES MIL BOLIVARES (Bs. 43.000,00); un tercer premio de VENTIUN MIL QUINTOS BOLIVARES (Bs. 21.500,00).
6. La técnica pictórica será de libre elección de los artistas, ajustándose a las características de la imagen bidimensional.
7. Las obras deberán tener una dimensión comprendida entre un máximo de dos metros cuadrados con veinticinco centímetros (2,25 m²) y un mínimo de un metro cuadrado (1,00 m²), con una longitud horizontal que no sobrepase los dos metros (2,00 mts.), o una altura máxima de dos metros (2,00 mts.) y podrán ser pintados sobre cualquier tipo de material.
8. Las obras deberán ser entregadas en la respectiva Embajada de Venezuela, antes del 15 de agosto de 1983. Cada artista participante deberá entregar, además, su currículum vitae artístico, la descripción de las obras con una estimación del valor monetario de las mismas y su dirección personal.
9. Las obras participantes de este Concurso serán expuestas en la Ciudad de Mérida, Venezuela, entre los días 28 de octubre y el 26 de noviembre de 1983, fecha esta última en la cual se entregarán los premios a los ganadores del Concurso y será clausurado el mismo.



JOSE MARIA ESPINOSA - BOGOTA - 1830



KERPER - PARIS - 1886

10. La adjudicación de los premios estará a cargo de un jurado de cinco (5) miembros, tres (3) extranjeros y dos (2) venezolanos, designados por la Junta Organizadora del Concurso.
11. El veredicto será anunciado el día 28 de octubre de 1983, fecha en que se celebra el día de "San Simón", onomástico de El Libertador Simón Bolívar.
12. Las obras premiadas pasarán al patrimonio de CORPOANDES, organismo que se reserva el derecho de reproducción de dichas obras.
13. CORPOANDES promoverá exposiciones itinerantes con las obras premiadas y aquellas que, para este efecto, sean dejadas por los artistas interesados. Estas exposiciones se realizarán entre diciembre de 1983 y marzo de 1984, a petición de otras Instituciones u Organismos culturales del país.
14. CORPOANDES promoverá igualmente la adquisición, por otras instituciones o coleccionistas venezolanos, de las obras no premiadas, a través de Exposiciones itinerantes.
15. Las obras no premiadas y aquellas que no sean adquiridas en el país, serán devueltas al artista por CORPOANDES.
16. CORPOANDES se compromete a realizar un catálogo de los artistas ganadores del Concurso y sus obras, así como de los demás participantes.
17. Lo no previsto en estas bases será resuelto por la Junta Organizadora del Concurso.

TO HONOR THE LIBERTADOR SIMON BOLIVAR

The Andes Development Corporation has very kindly entrusted me with the writing of a short foreward for the International Contest of Painting to honor The Liberator Simón Bolívar on the occasion of the Bicentennial of his birth. I highly appreciate this token of kindness by the Corporation since it has offered me the possibility of expressing some ideas about the brilliance of the man Simón Bolívar.

The Andes Development Corporation has its headquarters in the city of Mérida, but the Corporation includes the three Andean States of Mérida, Táchira, and Trujillo, as well as the State of Barinas, and the Páez County of the State of Apure. All these have joined together in sharing their moral and material resources in order to finish the task Bolívar started and that culminated in the indeepndence of a number of Latin-American countries.

The city of Mérida has admired and keeps on admiring his brilliant genius for "The degrees of his greatness and permanent brightness of his glory". Bolívar visited Mérida three times: In May of 1813 during the "Campana Admirable", when he was given the title of "Libertador" with which he appears in the pages of history; in October of 1820 he stayed here four days and was lodged in the home of Colonel Antonio Rangel; and in February of 1821, "Always victorius and at the head of the liberating army", he stayed only two days.

In 1840 Mérida agreed to dedicate the first monument to Bolívar's memory. The mother of Bolívar, being acclaimed as well, also received a monument, which was the first one to be dedicated in Venezuela to her memory. A broze bust of Bolívar's wife is also found in the "Avenida de las Américas" in this city. The Capital District is called by the title of Liberator which he received here. A township is also named after his mother, "Doña María Concepción Palacios y Blanco y Sojo".

In order to commemorate the Bicentennial of the birth of Simón Bolívar, the Andes

Development Corporation thought of gathering pictorial works from all the countries of the New World, and some European nations since all these were closely related with the personality, the most outstanding deeds and works of the life of Bolívar. This brochure first of all shows a clear basis for the painting contest both at a national and international level, and all other activities related to such a contest.

Mérida and the other cities belonging to the Corporation have given true and worthy honor to The Liberator with eloquent and heartfelt thoughts by their writers as contained in periodicals, books, booklets, etc. The Centennial of his birth formerly was a great and wonderful commemoration according to the witness of the cronicles of that time.

In the Bicentennial to be celebrated on July 24th 1983, our admiration for Bolívar will be deep-rooted in even a greater degree, and we shall therefore pay homage to his extraordinary qualities "To whose glory we are still indebted".

As the Bicentennial of his birth is about to be celebrated it is good to repeat the words of Esteban Gil Borges: "Let his voice keep on interrogating our conscience and asking us what we are doing for liberty, what we are doing for justice, what we are doing for democracy, what we are doing for Human rights, what we are doing in order to respond with noble thoughts, with energy and determination, with heartfelt sacrifice and to react to the holocaust that whitened the valleys and the peaks in the wake of that epopee and sacrifice".

The brightness of Simón Bolívar will keep on shining. The Stanzas, of the sacred hymn, will still stregthen the heroism of the battles to obtain the freedom of some countries of Latin-América, and will never disappear from human thought, because they show the world "The fame and the tradition of his victories".



FRANCIS MARTIN DREXEL - LIMA - 1827



AUTOR ANONIMO - 1831



ANTONIO MEUCCI - CARTAGENA - 1850

INTERNATIONAL PAINTING CONTEST TO COMMEMORATE THE BICENTENNIAL BIRTHDAY OF THE LIBERTADOR SIMON BOLIVAR

BASIS RULES FOR THE CONTEST

1. The Andes Development Corporation (CORPOANDES) in collaboration with the National Commission for Commemoration of the Bicentennial birthday of The Liberator Simón Bolívar, has decided to sponsor an International Painting Contest.
2. The theme of the Contest will be based upon the life and works of Simón Bolívar.
3. The participants of this Contest will be as follows: Fifteen (15) Venezuelan artist especially invited and two (2) artists from each foreign country. Each artist may participate with a maximum of two (2) paintings.
4. The foreign artists can be sponsored by an Artistic Institution of recognized prestige in each country.
5. There will be three prizes of acquisition: The first prize, consists of EIGHTY SIX THOUSAND BOLIVARS (Bs. 86,000.00); the second prize of FORTY THREE THOUSAND BOLIVARS (Bs. 43,000.00) and the third prize of TWENTY ONE THOUSAND, FIVE HUNDRED BOLIVARS (Bs. 21,500.00).
6. The pictorial techniques will be by free election of the contestant artist, according to the characteristics of the bidimensional image.
7. The paintings must be of a dimension ranging between: a maximum of two square meters with twenty-five centimeters (2.25 m²) and a minimum of one square meter (1.00 m²), with horizontal length not exceeding two meters (2,00 mts). They can be painted on any kind of material.
8. The paintings must be deposited in the respective Venezuela Embassies, before August 15th 1983. Each artist must submit his artistic Curriculum Vitae as well, and the description of his painting with an estimation of their monetary value along with his personal address.
9. The paintings participating in this Contest will be exhibited in the city of Mérida, Venezuela, between October 28th and November 26th 1983, this last date being the day in which the prizes will be given to the winner of the Contest, and thus the this Contest will be officially ended.
10. The selection of the prizes will be in charge of a five member (5) jury: three (3) of which be foreigners and two (2) will be Venezuelans, all chosen by the "Contest Organizational Committee".
11. The announcement of the prize winners will be given on October 28th, date in which there will be a celebration of the "day of Saint Simón", the patron saint of The Liberator, Simón Bolívar.
12. The paintings chosen as prize winners, will become the property of CORPOANDES, which reserves the right to reproduc any of them.
13. CORPOANDES will promote travelling expositions of the prize winning paintings, as well as those that, for this purpose are left to CORPOANDES, by the interested artists. These expositions will be held between December 1983 and March of 1984, at the request of other Cultural Institutions and Organizations of the Country.
14. CORPOANDES will also promote the acquisition, by other institutions as well as by Venezuelan painting collectors, of the non-winner paintings, through these travelling expositions.
15. The non-winner paintings, as well as, those which are not sold in the country, will be sent back to the artist by CORPOANDES.
16. CORPOANDES promises to complete the publication of a catalogue of the winning artists of the Contest, and their paintings, as well as, the other participants in the contest.
17. Whatever is not foreseen in these "Contest Basic Rules" will be resolved by the "Contest Organizational Committee".

Eloi Febres Cordero.

¿QUE ES CORPOANDES Y CUALES SON SUS PROPOSITOS?

1. La Corporación de Los Andes (CORPOANDES) es un Instituto Autónomo del Estado Venezolano, creado por Ley el 08-12-64 y adscrito al Ministerio de la Secretaría de la Presidencia. Sus objetivos fundamentales son: orientar, promover e impulsar el desarrollo de la Región de Los Andes, la cual según Decreto Presidencial N° 478, de fecha 08-01-80, está integrada por los Estados Barinas, Mérida, Táchira, Trujillo y el Distrito Páez del Estado Apure.

2. Sus funciones son:

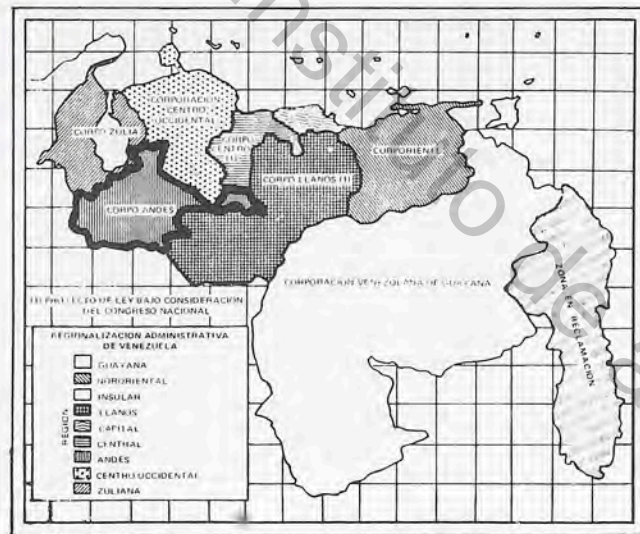
Estudiar, identificar, elaborar, promocionar, supervisar, financiar, ejecutar y coordinar planes, programas y proyectos del desarrollo en cada una de las entidades que conforman la Región.

A estos efectos, se han creado en cada Ciudad Capital de Estado: Barinas, Mérida, Trujillo, San Cristóbal y en Guasdalito, capital del Distrito Páez del Estado Apure, oficinas que cumplen las funciones de CORPOANDES en los Estados respectivos y su territorio, cubriendo así un área de 78.580 km² (el 8,7% del Territorio Nacional) con una población de 1.907.829 habitantes (el 13,8% de la población del país).

La gran mayoría de proyectos estudiados, desarrollados y emprendidos en la Región, de una u otra forma su iniciativa ha surgido de CORPOANDES.

El acervo técnico-profesional y cultural que posee el organismo, le permite abarcar actividades inherentes a planificación, agricultura, industria, minería, turismo y cultura, entre otras. Asimismo, la Corporación ha constituido y promovido empresas, en diferentes zonas de la Región, a fin de contribuir al desarrollo de la misma.

Todas estas acciones tienen por finalidad: Orientar el Potencial Regional.



DIRECTORIO

Dr. Luis José Araujo
Presidente (e)

Fabio Méndez Moncada
Director

Raúl Blonval López
Director

Manuel Eloy Calderón
Director

Francisco González
Director (e)

CORPORACION DE LOS ANDES

Dirección

Hacienda "LA ISLA"
Mérida

Teléfonos: 52.05.11
52.05.82 - 52.06.53
52.07.24 - 52.07.95
52.08.71

Apartado 94

Dirección Cablegráfica:
CORPOANDES
Télex 74178

Oficina en Caracas
Torre Oeste B, piso 24
Parque Central
Teléfono: 573.70.87

THE ANDES DEVELOPMENT CORPORATION AND ITS PURPOSES

1st. The Andes Development Corporation is an Autonomous Institution in the Republic of Venezuela formed by law on December 8th, 1964. It is a dependence of the Ministry of the Secretariat of the Presidency of the Republic.

Its fundamental objectives are: to orientate, promote and stimulate the development of the Andes Region, which according to Presidential Decree Number 478 of January 8th, 1980 is made up of the States of Barinas, Mérida, Táchira, Trujillo and the Páez County of the State of Apure.

2nd. Its functions are the following: To study, identify, elaborate, promote, supervise, finance, carry out and coordinate plans, programmes, and projects for development in each of these states, as well as in the Páez Country of the State of Apure, which make up the Region.

For this purpose CORPOANDES has established in each capital city of these states, namely: Barinas, Mérida, San Cristóbal, Trujillo and in the capital of the Páez County of the State of Apure (Guasdalito), offices that fulfill these functions in each State and its territory. The whole territory covered under CORPOANDES jurisdiction comprises 78,580 square kilometers, which is about 8.7% of the total land surface of Venezuela, and having a population of 1,907,879 people, which is 13.8% of the population of the whole country.

All major projects studied and developed within this region will be undertaken in one way or another by CORPOANDES. It's technical-professional and cultural values permit the Institution to take action in such as fields: hydraulics, agricultural enterprises, industry, highways, technical assistance, mining-petroleum enterprises, economic development of the frontier areas, sectorial planning, urban development, culture and tourism.

At the same time the Corporation has constituted and promoted enterprises in different areas of the Region for the purpose of contributing to its development.

All of these activities are for the purpose of: "Orienting the Regional Potential".

REPUBLICA DE VENEZUELA
CORPORACION DE LOS ANDES
DIVISION DE PLANIFICACION
COORDINACION DE CULTURA Y TURISMO

TRADUCCION: PROF. DALE SCHANELY
COLABORADORES: DRA. NORA AZUAJE
DR. MILCIADES MANJARRES
DR. PEDRO NICOLAS TABLANTE

PORTADA: CUADRO DEL ARTISTA ALIRIO PALACIOS
IMPRESO POR: EDITORIAL ARTE

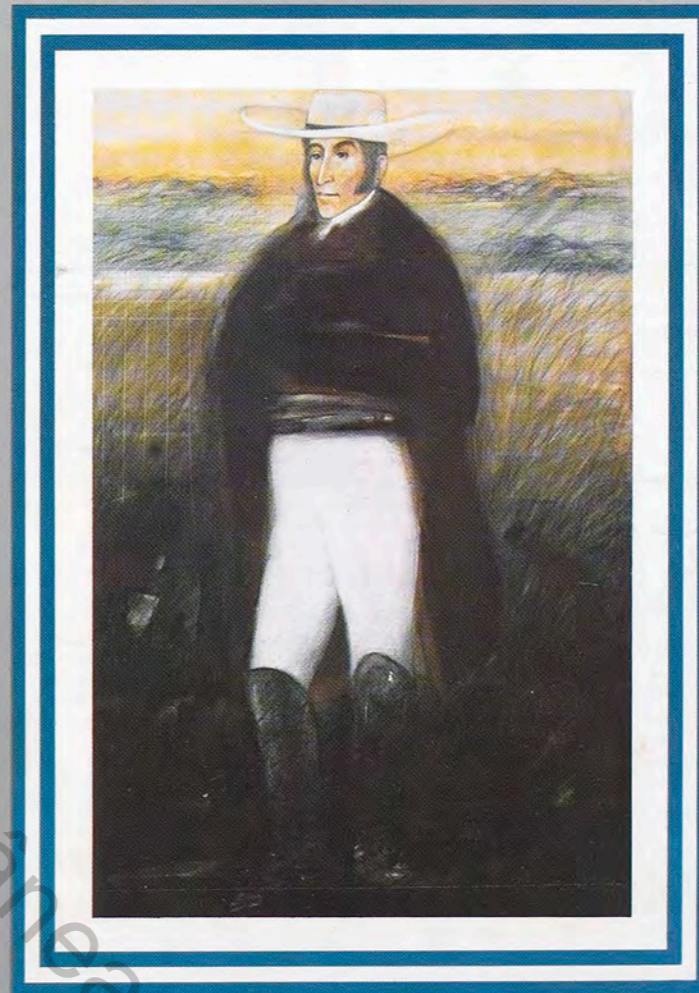


CORPOANDES

"ORIENTA EL POTENCIAL REGIONAL"

SEX-61/3

Instituto de arte contemporáneo



Concurso
Internacional
de
Pintura
Bicentenario
del Nacimiento
de El Libertador
**SIMON
BOLIVAR**

24 de julio de 1983

(Inauguración: 28 de octubre de 1983)